

# LE MADAWASKA

Dept. Public Works of N.B.

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. MAI 8 1924

J. G. BOUCHER, rédacteur

## UN TRUST

L'automne dernier, Le Conseil de Ville ajoutait aux statuts un règlement obligeant toute personne qui désire vendre du bois de chauffage, dans les limites de la ville, à faire mesurer ce bois par des mesureurs officiellement reconnus et assermentés.

Cette mesure de sagesse de la part de nos édiles fut très bien vue des citoyens. La coutume de vendre le bois au voyage avait plus d'un inconvénient pour l'acheteur. L'un des principaux était de payer pour une corde de bois de 128 pieds cube, (très souvent moins) au lieu de 138,6 pieds tel que l'exige la loi provinciale.

Par contre les vendeurs de bois, en grande partie les cultivateurs des paroisses avoisinant la ville, ont vu ce règlement d'un très mauvais oeil. Pourquoi? Nous l'ignorons. Etait-ce le trouble d'avoir à faire mesurer chaque voyage de bois qu'ils apportent à la ville? Etait-ce la taxe de dix sous que le vendeur doit payer au mesureur? Etait-ce le fait que l'acheteur ne leur paierait que pour la quantité de bois livrée? (et non la quantité supposée livrée). Toujours est-il que le résultat de ce nouveau règlement n'a pas été un succès. Pendant tout l'hiver, les citoyens eurent beaucoup de difficultés à se procurer le bois de chauffage. Lorsqu'ils parvenaient à s'en procurer, c'était à de hauts prix. Ainsi, par exemple le bois franc sec se vendait, l'hiver dernier, au prix de 12 sous le pied ou \$16.50 la corde; le bois franc vert à 10 sous le pied ou \$13.60 la corde; le bois mou et sec à 9 sous le pied ou \$11.47 la corde. Récemment nous avions l'occasion de mesurer un voyage de bois pour lequel le propriétaire demandait \$8.00. Ce voyage à la mesure donna 56 pieds de bois franc (bouleau) à demi sec; ce voyage se trouvait vendu à \$19.82 la corde. La nécessité rend obligatoire le paiement d'un prix aussi exorbitant, pour ne pas dire plus, pour du bois qui est souvent bien loin de la première qualité.

Est-ce que les autorités civiques sont au courant de ce malheureux état de choses qui a sévi l'hiver dernier, et qui existe encore à l'heure actuelle? Est-ce que la Chambre de Commerce, dont le but est de voir au progrès de la ville et au bien-être des citoyens, verra à trouver un moyen pour remédier à ce trust des "vendeurs de bois"?

## LA QUESTION SCOLAIRE

### ENLEVER LES DENTS, OU RAVIR LA LANGUE, QUEL EST LE PLUS GRAND MAL?

Nous nous permettons de reproduire un article de "Le Prévoyant" au profit de ceux de nos lecteurs qui souvent ont entendu parler du Règlement XVII de la province d'Ontario et qui n'en connaissent pas la teneur. N. de la R.

"Rien ne tue aussi sûrement que le ridicule. A sa face même, le règlement XVII portait sa condamnation en dépeignant les parents, au bénéfice de l'Etat, de leurs droits sacrés sur l'éducation de leurs enfants. Mais, les Anglo-ontariens, lents à la détente, regardaient, sans la voir, cette anomalie monnaie. Plus ils la fixaient, moins ils la discernaient. Esprits pratiques, ils leur aurait fallu un point de comparaison pour comprendre le non-sens d'une loi basée sur un principe antinaturel. Ce point de comparaison, ils l'ont forgé eux-mêmes sans s'en apercevoir. Et, maintenant, la logique leur impose le devoir de conclure à l'absurdité du règlement XVII.

Voici l'incident qui a fait éclater la lumière sur le burlesque règlement persécuteur des droits canadiens-français. La législature ontarienne a été saisie, par le ministère de l'Hygiène, d'un projet de loi d'inspection scolaire conférant aux médecins le droit d'extraire les dents des enfants et de pratiquer toute opération chirurgicale nécessaire, sans la permission préalable des parents. Aussi, la presse anglaise s'est-elle fait entendre une vigoureuse protestation, au nom du principe immuable que les enfants appartiennent aux parents et non à l'Etat. Chatoilleux lorsqu'il s'agit d'une atteinte à leurs droits, les Anglo-saxons ont crié au despotisme, réclamant le respect de la liberté individuelle et familiale, s'insurgeant contre l'intrusion des pouvoirs publics dans le sanctuaire sacré de la famille pour y voler l'autorité des parents.

Alors, le Droit, vaillant organe de défense de la minorité ontarienne, s'est écrié justement: "Si l'Etat a le droit d'imposer aux enfants la formation intellectuelle et morale qu'il lui plaît, sans égard pour la volonté des parents, pourquoi n'aurait-il pas celui d'exiger l'extraction d'une dent ou l'ablation des amygdales?"

Comment des journaux qui, depuis plus de dix ans, n'ont pas eu un mot de blâme à l'adresse d'un gouvernement qui ostracise la langue française dans les écoles fréquentées par les petits Canadiens-français, ont refusé d'élever la voix pour fustiger les fautes d'injustice, ont même approuvé la persécution scolaire, ont-ils l'audace de protester parce que le même gouvernement, sous le même prétexte d'intérêt général, impose des règlements hygiéniques?"

Aux yeux de ces journaux, les parents n'auraient-ils de droits que sur l'éducation physique de leurs enfants, sur leur élevage purement animal, et la formation de l'intelligence, elle, la plus précieuse, la plus humaine, ne relèverait-elle que de l'Etat?"

Un gouvernement aurait-il le droit d'arracher à des enfants leur langue maternelle, leur foi, leur traditions, et lui serait-il refusé celui d'arracher une dent à l'un de ces mêmes enfants?"

Ces journaux sont absolument illogique. Puisqu'ils sont favorable au règlement XVII, pourquoi n'admettent-ils pas que l'Etat a le droit de choisir pour les enfants de la province la nourriture, le vêtement, le logis, le régime hygiénique et les soins médicaux?"

Raisonnement d'une logique imperturbable. On ne se moque pas impunément du bon sens. Si l'opinion publique anglaise est sincère, le fameux règlement XVII va recevoir son coup de grâce, tué par le ridicule.

"Dans l'Ontario", comme le faisait remarquer un bon "habitant" du comté de Prescott, "nos enfants nous appartiennent moins que nos yeux, moutons et cochons; ceux-ci, nous les élevons à notre guise; ceux-là, le gouvernement nous les vole".

## GRANDE FETE A ST-ANDRE

### ORDINATION SACERDOTALE

Une très belle cérémonie religieuse a eu lieu ici jeudi de la semaine dernière alors que S. G. Mgr. P. A. Chiasson est venu élever à la prêtrise un des enfants de la paroisse, le Rév. M. Léon Levesque.

Malgré les chemins presque impossibles et une température très mauvaise, un clergé nombreux et une foule immense s'étaient rendus pour assister à cette touchante cérémonie. L'église était magnifiquement décorée, la maîtrise bien exercée et le chœur fut rendu avec art et piété.

Sa Grandeur était assistée au chœur comme suit: Diacre d'honneur les Rév. MM. A. Comeau et W.-J. Conway, Archiprêtre le Rév. M. Elbi Martin curé de la paroisse; Diacones d'office les Rév. MM. A. Lynch et C. Cyr; maître de cérémonie les Rév. MM. Félix Verret et A. Godbout; Assistant de l'Ordinand, le Rév. M. A. Martin.

Le sermon de circonstance fut donné par le Rév. M. Th. Albert qui fit ressortir avec éloquence les grandeurs du sacerdoce catholique.

Après la cérémonie, Sa Grandeur fit une courte allocution félicitant la famille Levesque et la paroisse de St André d'avoir donné ce nouvel ouvrier pour travailler à la Vigne du Seigneur. Il invita les parents chrétiens à cultiver les vocations religieuses dans leurs familles, car, dit Sa Grandeur, le diocèse a besoin de prêtres, et il faut demander au Seigneur de lui en fournir.

Une cérémonie aussi belle et aussi imposante ne peut manquer de frapper l'intelligence des jeunes et ne peut être qu'une source de vocation. M. Levesque est le deuxième prêtre que St André a eut au clergé. Un de ses frères sera ordonné bientôt et plusieurs autres jeunes gens de la paroisse se préparent actuellement à la prêtrise.

Espérons que ces exemples seront suivis par bien d'autres de nos élèves des collèges. Le nouveau prêtre a dit à St André sa première messe vendredi matin et sa première messe solennelle ici samedi dimanche. C'est le Rév. M. A. Godbout, vicaire à Edmundston, enfant de la paroisse et premier enfant de St André à être élevé à la dignité de prêtre qui fit le sermon à la messe de dimanche. Il traita avec éloquence de la dignité et de la mission du prêtre catholique.

Le nouveau prêtre a été nommé vicaire à Neguac dans le comté de Northumberland. L'abbé Levesque nous permettra de lui offrir nos vœux les plus sincères de plein succès dans la belle carrière sacerdotale.

## NOMINATION

Ottawa, 6.— La nomination au sénat de l'honorable C.-W. Robinson, de Moncton, N. B., a été officiellement annoncée hier soir. M. Robinson a récemment donné sa démission comme ministre des terres et forêts au N. B.

Car le règlement XVII vise à dénaturer les petits Canadiens-français. Il fait une distinction entre le français sujet d'étude, et le français, langue de communication entre le professeur et l'élève. Puis il abolit le français comme sujet d'étude dans toutes les écoles fondées depuis 1912. Dans les écoles bilingues antérieures à 1912, l'enseignement du français est réduit à une heure par jour et par classe à condition d'être demandé par les parents et de ne pas nuire en cours général anglais. Comme langue de communication, le français ne peut servir que pour les enfants de moins de huit ans, et ce, à condition qu'ils ne comprennent pas l'anglais.

Voilà donc une loi inique, où la violation du droit des parents est flagrante, puisque son but indéniable est de déformer l'âme française de leurs enfants.

Que la presse anglaise laisse un moment de côté les dents cariées des enfants qui fréquentent les écoles et à qui l'Etat veut les arracher malgré les auteurs de leurs jours, qu'elle s'occupe un peu de la langue que, depuis près de dix ans, une loi abominable cherche à ravir à la jeunesse toute une race.

Il est temps de savoir si l'opinion du cardinal Newman est vraie: "Les Anglais sont aussi généreux qu'emportés et rudes; et leur repentir pour leurs injustices est plus grand que leurs péchés."

## SIR LOUIS EST DECEDE

Le juge en chef du Canada, sir Louis Davies, est mort à l'âge de 79 ans. Il fut ministre dans le gouvernement Laurier.

## CARRIERE BIEN REMPLIE

Sir Louis Davies, juge en chef de la cour suprême du Canada, est décédé, le 1er mai, à 12h. 35, après cinq jours de maladie. Il était âgé de 79 ans.

Nommé juge en 1901, sir Louis avait remplacé le très honorable sir Charles Fitzpatrick, comme juge-en-chef de la cour supérieure en 1918. Il était aussi gouverneur-général suppléant du Canada.

La mort, bien qu'elle ne fût pas inattendue, vu la santé déclinante de sir Louis depuis trois ans n'en a pas moins surpris par sa soudaineté. Son fils unique, M. T.-A. Davies, et une fille, Miss Gertrude Helen, étaient à son chevet lorsqu'il rendit le dernier soupir. Sa fin fut paisible.

Survivants à Sir Louis Davies: Sa veuve, lady Davies, son fils unique, arpenteur au département de l'Intérieur, et trois filles, Miss Gertrude-Helen, Ottawa; Mme J.-D. Hundman, Edmonton, épouse du juge Hyndman, de la Cour Suprême de l'Alberta, et Mme C.-A. McGrath, de Chicago.

## CHANGEMENT D'HORAIRE

Le secrétaire de la Chambre de Commerce vient d'être informé par Monsieur Pius Michaud, notre député à Ottawa, qu'à partir du 18 mai courant les trains entre Edmundston et Québec circuleront comme suit:

Service régulier à tous les jours, excepté le dimanche, avec char d'ortoir et Buffet, les heures d'arrivée et de départ devant être annoncées un peu plus tard. Nous croyons comprendre, cependant, que le nouveau service se fera à peu près au même temps que nous avions avant le changement du 6 Janvier.

Entre Edmundston et Moncton il n'y aura pas de changement, et les trains continueront le même service que nous avons actuellement, c'est-à-dire, partant d'ici à six heures A.M. les lundis, mercredis, et vendredis et arrivant de Moncton à 2.10 A. M. les mardis, jeudis et samedis. Le service du char d'ortoir et Buffet sera continué entre Moncton et Edmundston sur tous les trains. C'est à dire qu'il y aura maintenant deux chars d'ortoir et Buffet, un pour le service Edmundston-Moncton et l'autre pour le service Edmundston-Québec, il n'y a aucun doute que ces changements seront appréciés par le public voyageur.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège social: MONTREAL

Capital autorisé \$5.000.000.00  
Capital payé et Réserve \$4.500.000.00

325 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10.- Vous pouvez déposer vos argent toujours remboursables à demande et recevoir 3 p.c., d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 31 mai et le 30 novembre de chaque année.

20.- En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces Messieurs examinent les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30.- Pour la commodité de tous, les dépôts de toutes sommes, depuis un dollar (\$1.00) sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Succursale à Edmundston:

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage.

F.-H. BOURGOIN, gérant local.

## L'ASS. DES TOURISTES & RESSOURCES DU N.B.

Cette association mieux connue de nous depuis une couple d'années surtout, lorsque leur convention annuelle se fit à Edmundston en 1922, fait des progrès remarquables si on peut en juger par le fait que le nombre de ses membres s'est augmenté de près de 600 depuis quelques mois. Ceci est le résultat d'une campagne de recrutement entreprise par son actif président, Monsieur C.-C. Avaré, de Sackville, N. B. Cette association compte une cinquantaine de membres à Edmundston, lesquels ont du recevoir dernièrement une "Baby Draft" pour le montant de leur souscription annuelle, \$1.00, ce qui est un moyen original de collecter les contributions, lequel a du sans doute être apprécié par les membres. Sur le dos de cette traite Monsieur Avaré explique le but et les avantages de l'Association et fait une mention spéciale à l'égard de notre ville.

Le but principal de l'Association est de promouvoir et développer la venue des touristes dans notre province en annonçant les avantages et les ressources naturelles de notre province sous ce rapport. L'Association a publié un pamphlet intitulé "VACATION-LAND" très bien illustré et renfermant une description détaillée des principales villes du Nouveau Brunswick; Les lois de chasse et pêche; une liste des hôtels, ainsi que différentes autres informations. La description qui est donnée pour Edmundston est une vraie réclame pour notre ville et nous sommes gré à la N. B. Tourist and Resources Association de nous en avoir fait connaître le contenu. Nous conseillons au public de se procurer cette brochure, laquelle se peut être obtenue en s'adressant à la N. B. Tourist & Resources Association, 52 Germain St., St. John, N.-B.

Le secrétaire de la Chambre nous informe que la prochaine convention aura lieu à St Jean le 4 Juin, et nous espérons pouvoir publier dans le temps le résultat de leurs délibérations. Tous ceux qui s'intéressent au bien être et à l'avancement de notre province devraient appartenir à cette association qui est une organisation purement volontaire fondée dans le but d'annoncer notre province comme place d'été pour les touristes, les chasseurs et pêcheurs, et afin d'encourager le développement de nos ressources naturelles. Le secrétaire de la Chambre de

## DEVELOPPEMENT AU GRAND SAULT

### VISITE DE LA COMMISSION D'INSPECTION DES EXPERTS

Grand Sault, 8 mai.—Les membres de la commission hydro-électrique du N. B., MM. A. E. Smith et l'hon. J.-E. Michaud sont actuellement à faire une visite d'inspection des chutes et des environs du Grand Sault. Ils sont accompagnés des ingénieurs de la commission ainsi que de l'expert Acres de Toronto.

Ils s'embarquent aujourd'hui pour Campbellton et Bathurst, suivant le parcours et visitant les endroits où le pouvoir du Grand Sault est devenu une nécessité pressante.

La commission est actuellement à organiser au Madawaska trois différentes équipes qui devront accompagner les ingénieurs chargés de faire le relevé des terrains environnant les lacs; les sites devant être éclusés pour constituer les réserves, etc. Une équipe sera envoyée dans les lacs de la rivière Verte les Squateck, etc. Une autre ira au Lac Baker, Jersey Lake, etc.; la troisième s'occupera des lacs de la région de la rivière St François. La commission a deux équipes du côté américain, qui sont déjà assez avancé dans leur travail.

Une des équipes qui est actuellement à s'organiser, comprendra vingt-quatre hommes.

## ACCIDENT FATAL

### IL EST ECRASE SOUS VINGT CINQ PIEDS DE BOIS DE PULPE.

Un accident qui a causé beaucoup de consternation, s'est produit vers six heures ce matin, au moulin de pulpe de la Compagnie Fraser.

Eugène Verret, âgé de 25 ans, fils de M. Auguste Verret de cette ville, a été écrasé et est mort instantanément lorsqu'un éboulement de vingt-cinq pieds de bois de pulpe s'est produit soudainement.

M. Verret était occupé à charger le bois de pulpe dans le dalot transporteur lorsque l'accident s'est produit. Les employés des cours furent chargés immédiatement d'enlever le bois qui recouvrait l'infortuné jeune homme. Mais il avait cessé de vivre lorsqu'on pu l'atteindre. Il laisse une jeune épouse.

Commerce, Monsieur C.-N. Bégin, se fera un plaisir de fournir tous les renseignements à ceux qui se sentiraient intéressés.



**UNE BOURSE FRANÇAISE A UN ACADIEN**

La bourse offerte aux Acadiens par le gouvernement français a été accordée, année, à M. J. D'Entremont, inspecteur des écoles dans la Nouvelle Ecosse et le choix du boursier fut fait à une récente assemblée du comité France-Acadie.

En l'absence du président du comité, le sénateur Bourque, c'est M. Ferdinand J. Robidoux qui présidait cette réunion à laquelle assistaient les RR. PP. Geurtir, supérieur du collège St Joseph, Verdard, supérieur du collège Sacré-Coeur, Sébillet, supérieur du collège Ste-Anne, les abbés D. F. Léger, curé de St-Louis de France et A.-D. Cormier et MM. Robidoux et Sormany, de Shédiac.

Les deux premières bourses ayant déjà été offertes à des Acadiens du Nouveau Brunswick, il fut décidé de ne considérer que les candidatures de la Nouvelle-Ecosse. Les deux autres bourses avaient été accordées à des disciples d'Esculape et c'est pourquoi on a mis de côté cette année les candidatures de médecine. Un insituteur fut choisi.

M. Edmond Comea, instituteur de Weymouth, remplacera temporairement M. D'Entremont durant son voyage en Europe.

**GRAND MALHEUR POUR LA FRANCE**

Comment rendre à la race française le trésor de vie qu'elle perd de plus en plus?—Le législateur semble pas comprendre son devoir.

Paris, 12.— Les statistiques ne trompent pas quand elles visent des catégories déterminées et les épreuves faites pour la mortalité par la tuberculose donnent les mêmes résultats, qu'ils agissent d'un pays ou d'un autre. En France la tuberculose qui tue 730 adultes mâles dans l'ensemble de la population en tue 14.10 parmi les cabaretiers.

Comment rendre à la race le trésor de la vie qu'elle perd de plus en plus? Le plus efficace moyen serait certainement la suppression de l'alcoolisme et la loi pourrait y aider puissamment. Par malheur on n'est encore qu'aux vœux et aux projets et le législateur est si peu pressé qu'il ne semble même pas se douter que peu à peu la France est devenue le pays le plus alcoolique du monde. En 1830, elle consommait 1 litre 1/2 d'alcool par habitant, elle en consomme aujourd'hui 4 litres 13. Le nombre des aliénés qui était en 1830 de 11,000 est monté à 75,000. Le chiffre des meurtriers a quadruplé. D'autre part dans certaines parties de la France où l'alcool fait le plus de ravages on trouve 50 p.c. des conscrits impropres au service militaire. A Paris dans la population ouvrière on enregistre 1/4 de femmes parmi les somnmateurs d'alcool et 4 p.c. d'enfants. Cette statistique navrante a été établie par les soins de la préfecture de police. Tous les ans, la tuberculose, la terrible faucheuse moderne dont l'alcoolisme prépare le champ de mort fait en France 150,000 victimes.

En France, d'après une enquête privée que cite Oh. Dupuy, le taux de la mortalité dans les professions les plus alcoolisées est de 150 pour 10,000 personnes et pour l'ensemble de la population. Il s'abaisse à 100 pour les individus notablement sobres. Il s'élève au contraire à 210 pour les bras seurs, à 230 pour les cabaretiers et débitants et à 340 pour les garçons d'hôtel et de café. On sait dans ces professions l'alcoolisme est la règle.

**COUVENT D'EDMUNDSTON EXAMENS DE PAQUES**

Grade IX. Cécile Thibault 93.  
Grade VIII. Lucienne Albert 85; Yvonne Bérubé 84; Maria Daigle 80.  
Grade VII. Marie Gagné 91.  
Grade VI. Ernestine Roy 91; Bertille Dugal 88; Yvonne Germain 85; Lucienne Godbout 80; Fernande Plourde 78; Jeanne Germain 78; Marie May Martin 75; Rose Lizotte 75.  
Grade V. Chicker Abbis 90; Annette Sormany 87; Claudia

Cyr 87; Henri Lachance 86; Béatrice David 86; Dorothie Boucher 84; Irène Ritchie 83; Alban Boucher 81; Gérard Lacombe 75.  
Grade IV. Darius Albert 92; Eugène Abbis 92; Rita Labbé 92; Uldorie Plourde 90; Irène Picard 88; Thérèse Bélanger 88; Cécile Bélanger 88; Annie Rice 87; Béatrice Topping 87; Louis Perron 86; Marguerite Légère 84; Rodolphe Daigle 83; Albert Cormier 80; Marie Laure Fortin 78; Lillian Bellefeux 77; Rose Martin 77; Edgar Bourgoin 76; Dolores Laboissonnière 75.  
Grade III. Juliette David 94; Jeanne Saindon 90; Irène St-Onge 88; Rita Sirois 87; Edward Raifuse 87; Francis Bourque 85; Georges Ploude 83; Jeannette La voie 80; Armande Sormany 78; Lina Mignault 75; Ardiene Lagacé 75; Georges Guérette 75.  
Grade II. Annette Michaud 96; Rose Saindon 92; Cécile Bard 90; Evelyn May Crook 90; Marguerite Bélanger 89; Fernande Cormier 89; Ernestine Damours 88; Noella Boucher 88; Marguerite Chamberland 85; Léonard Bélanger 81; Fernand Fortin 80;

Léonel Picard 78; Laura Verrette 76; Vivienne Michaud 76; Maurice Castonguay 71; Henri Germain 70.  
Grade I. Cécile Roy 100; Gabrielle Brasseur 99; Regina Dugas 99; Eva Michaud 97; Germaine Guérette 95; Alice Michaud 92; Camille Laboissonnière 92; Wilfrid Lévesque 86; Anne Savard 86; Jacques Albert 85; Annette Gagnon 84; Viola Viollette 83; Mario Albert 81; Rosaire Fournier 78; Adrienne Daigle 76; James Duguay 75; Marguerite Beaulieu 74.

\$100.00 de récompense à celui qui peut prouver que nous n'avons pas réduit le prix de toutes nos marchandises.

\$100.00 will be given to anyone who can prove that we have not reduced our prices on all our merchandises.

**GRANDE VENTE De PRINTEMPS CHEZ JOSEPH DAVID**

Commencera LUNDI le 12 Mai et durera 15 Jours

Nous attirons tout particulièrement votre attention sur l'importance de cette VENTE du Printemps, car c'est Véritablement une Economie exceptionnelle que d'acheter maintenant. Faites nous au moins une visite pour vous rendre compte des avantages offerts. NE MANQUEZ PAS DE LIRE NOS PRIX JUSQU'AU BAS DE CE CIRCULAIRE.

INDIENNE et CINGHAM sacrifiés à 19c la verge.	<p><b>GRATIS! GRATIS!</b></p> <p>Toutes les personnes qui achèteront pour \$10.00 ou plus, pendant cette réduction, recevront 5 verges de toile à rouleau GRATIS.</p> <p><b>GRATIS! GRATIS!</b></p> <p>LUNDI MATIN, le 12 Mai, à 8 heures, aux 25 premières personnes qui entreront au magasin, nous donneront à chacune une paire de serviettes GRATIS.</p>	Un lot de CHAPEAUX mous, en laine de toutes couleurs, sacrifiés à \$1.98
COTON jaune, sacrifié à 14c la verge.		CAMISOLES et CALECONS en mérino pour hommes, valant \$1. pour 78c
COTON jaune, 36 pces, bonne qualité sacrifié à la verge 16c		BRETELLES de travail et pour les dimanches sacrifiées à 32c
CAMISOLES d'été pour femmes, demi-manches, sacrifiées à 23c		SAVON Palm Olive à 8c
BAS de coton noirs, bruns et blancs pour dames, sacrifiés à 18c		EPINGLES de Sureté à la carte 3c
BAS en fil de Lisle mercerisé, à 38c		EPINGLES en livrets pour 7c
BAS en soie de toutes couleurs à 59c		Un lot de BOTTINES pour dames, valant \$7., \$8. et \$9. pour \$1.98
BAS de coton, par côtes, pour enfants, grandeur 5 à 7 1/2 pour 15c		BOTTINES pour hommes, valant \$4., \$5. et \$6., pour \$2.98
BAS de coton pour garçons, grandeur 8 à 10 1/2 pour 19c		LAINE en boules, toutes les couleurs sacrifiée à 11c
GANTS de coton pour hommes à 15c		LAINE nuancée en boules, valant .20 sacrifiée pour 15c
PANTALONS de travail et BREECHES khaki pour hommes pour \$1.48	BAS de coton noirs et bruns, pour hommes, pour 18c	
CHEMISES de travail pour hommes en chambray et khaki pour 84c	Un lot de ROBES en Soie, Tricotine et Serge, dernière nouveauté, sacrifiées pour \$9.98	
COMBINAISONS d'été pour hommes valant \$1.50 pour \$1.19	CAMISOLES et CALECONS d'été pour hommes valant .75 pour 50c	
COMBINAISONS B.V.D. pour hommes, valant \$1.50 pour 98c		

Nous Aimons A Vous Faire Remarquer Que Nous Avons Encore En Main Un Assez Bel Assortiment De MANTEAUX De Printemps Pour Dames, Que Nous Vendrons Au PRIX COUTANT.  
Un Lot De COSTUMES Pour Dames, Valant de \$25.00 à \$45.00, Sacrifiés Pour \$15.00 et \$25.00.  
SPECIAL POUR MESSIEURS ET JEUNES GENS.  
Nous Avons Le Plus Bel Assortiment d'HABITS, Dans Les Nouveaux Modèles et Couleurs, Que Nous Pourrions Vous Vendre De \$10.00 à \$15.00 Meilleur Marché Que N'importe Quelle Place Dans La Ville.  
UNE VISITE SERA BEAUCOUP APPRECIÉE.  
**JOSEPH DAVID**  
EDMUNDSTON, N. B.

**ENGRAIS CHIMIQUE CULTIVATEURS!!**

Je Viens De Recevoir Un Char d'Engrais Chimique à Patates de 4-6-10 à l'Analyse. C'est Un Très Bon Fertilisant.

Placez Vos Commandes Immédiatement.

**J. F. RICE & SONS**  
EDMUNDSTON, N. B.

HOTEL A VENDRE



Ce magnifique Hotel est à vendre à de bonnes conditions. Situé au centre de la ville, au milieu des magasins, pharmacies, garages et autres places d'affaires. 30 chambres à coucher. L'intérieur de cette bâtisse vient d'être repeint et tapissé à neuf. Comprend deux loyer pour magasin ou bureau, attachés à l'hotel.

S'adresser à: HOTEL ROYAL AURELE BOUCHER, Edmundston, N. B.

L'UNION ST-JOSEPH du Canada

L'Union St-Joseph du Canada est une société de secours mutuels, foncièrement catholique et exclusivement canadienne-française qui compte 60 ans d'existence. Elle a son bureau à Ottawa, et possède 600 succursales disséminées dans tout le pays. Pour garantir chacune de ses polices de \$1000,00 elle a, d'après les actuaires et d'après ses rapports aux gouvernements, \$1020,60. Son surplus se chiffrait, le 1er janvier dernier, à \$2,480,474,43.

C'est une société qui émet divers genres de polices, soit vie entière, rente viagère à 70 ans, polices payables en 10, 15 ou 20 ans. Elle paie aussi des bénéfices d'invalidité, et des bénéfices de maladie à raison de \$5 ou \$10 par semaine.

Cette société possède une succursale florissante à Edmundston, où elle compte plus de 200 membres. Pour entrer dans ses rangs, qu'il s'agisse de polices d'adultes ou de polices d'enfants, il suffit de s'adresser au percepteur.

M. J.-M. BARD,

HOTEL ST-ROCH

Le seul Hôtel entièrement à l'épreuve du Feu à Québec.

Toutes les améliorations modernes.

Chambre et pension: \$4.00 par jour  
Chambre avec bain: \$4.50 par jour.

240, rue St-Joseph, 17, Place Jacques Cartier  
QUEBEC.

Compétence Efficacité Qualité Confiance

Parmi Les Meilleurs Toniques

- IRON TONIC PILLS
BEEF IRON & WINE
SASAPARILLA compound
MALT REMEDY,
Extract COD LIVER OIL
SYRUP Hypophosphites
VVITAMINE Compound
BLOOD SPECIFIC

Nous avons toutes ces préparations et des centaines d'autres dans notre magasin. Le printemps est le meilleur temps pour prendre un reconstructeur, un purificateur de sang, un appétitif, un rénovateur du système nerveux. Aucune préparation meilleure. Nous vendons toutes les marques, sortes et combinaisons que vous désirez. Achetez votre tonique du printemps et prenez-le immédiatement.

STEVENS BROS

LES PHARMACIENS DE CONFIANCE EDMUNDSTON, N. B.

Notre devise: Les meilleures drogues

Votre désir: Les bas prix.

PREMIERE COMMUNION DE JACQUELINE

Tout est prêt, dans le sanctuaire. L'autel, richement orné, brille de tout ses feux. Le petit Jésus de Prague, dans sa niche dorée, semble vouloir lui parler. Les lys, les chrysanthèmes, tout respire la sainteté du grand jour! Près de la Table Sainte, trois prêtres, Dieu sont placés. Les parents sont rendus et attendent le moment solennel de l'entrée des trois petites communiantes.

Aux sons de l'orgue en fête, on reconnaît bien vite, le toucher délicat d'un doigt de maîtresse qui fait passer son âme dans les notes du clavier... Les voilà! enfin!... toutes trois de blanc parées, passant à nos côtés en faisant un bruit d'ailes, semblables aux anges du bon Dieu... Leurs petits pas candides, nous font voir qu'aujourd'hui, quelque chose de grand se passe dans leur cœur. Nos trois petites colombes s'agenouillent et prennent place aux fauteuils préparés.

La messe commence: Un choeur de voix puissantes entonnent le beau cantique: "Jésus vient à moi pour la première fois..."

Confiteor: Jacqueline ne pense qu'à son bonheur! Tout son cœur déborde de joie, elle voudrait se jeter dans les bras du petit Jésus...

Kyrie Eleison: Elle cherche, dans son beau livre blanc quelques paroles de repentir: Mon bon petit Jésus, qui aimiez tant les petits enfants, venez au devant de moi, pour me bien préparer; je ne veux plus jamais vous faire de la peine.

Gloria in excelsis: Oh! que j'aurais voulu être un Ange, quand ils entouraient votre berceau, le jour de Noël. Comment allez-vous faire pour vous mettre si petite, vous qui êtes si grande.

Oraisons prières: Je sais, mon bon Jésus, qu'il y en a beaucoup de petites saintes, sur la terre, même plus petites que moi, puisque j'ai déjà lu cela dans le livre des Saints; accordez-moi la grâce de devenir comme elles, une petite sainte et de vous revoir aujourd'hui, presque aussi bien qu'elles-mêmes quand elles vous recevaient dans la sainte Communion.

Jacqueline regarde autour d'elle... tout le monde se lève... C'est l'Evangile: Oh! que vous en avez fait, de grand miracles mon Dieu!... J'ai déjà été méchant en désobéissant à maman, bien souvent... Faites encore un miracle, aujourd'hui. Convertissez-moi. Jamais plus, je ne ferai pleurer maman.

Credo: Je crois que vous êtes là, sous une blanche hostie et je sais, que c'est Vous, qui allez tout à l'heure, descendre dans mon cœur. Je le crois, parce que vous l'avez dit et que je suis baptisée.

Offertoire: Je suis trop petite, Jésus pour vous offrir de grands choses, mais je veux vous donner mon petit cœur, tout entier... réchauffez-le bien vite au feu du vôtre... je ne veux pas que vous ayez froid en venant dans mon cœur. J'espère bien mon Jésus, vous aimer encore quand je serai grande, et toute ma vie.

Canon de la messe: On sonne, ô mon Dieu! le moment tant désiré approche. Je veux vous prier pour tous ceux que j'aime et pour ceux aussi qui ne vous aiment pas. Quand vous étiez petit, on vous a transporté de votre pauvre petite maison; moi aussi, bon Jésus, j'ai quitté mon papa et ma maman, ma poupée, pour venir à Sillery, apprendre à vous prier, sous les yeux de tante Ange. Bénissez mes parents, mes petits frères, ma petite sœur Pierrette et ne permettez pas qu'un seul, de nous tous, vous offense jamais. Bénissez aussi, toutes les petites filles comme moi, leur papa, leur maman et jetez un regard de bonté sur celles surtout qui ne sont pas si heureuses que moi. Qu'ils n'aillent jamais en enfer, j'en ai trop peur. Souvenez-vous mon bon Jésus, de la promesse que vous avez faite, de vos grâces, aux tout petits enfants.

Élévation: Second coup de cloche. Tous se prosternent et adorent. O mon bon Jésus! que j'ai hâte de vous revoir. Je ne vous vois pas, mais je sais que vous êtes là.

Pater: Moi aussi, je sais réciter cette belle prière: Notre père qui êtes aux cieux... Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien... donnez-le surtout, petit Jésus,

AU FOYER

Conseil de Tobie à son fils

Mon fils, mes paroles tu retiendras Dans ton cœur continuellement:

Ta bonne mère tu honoreras Toute ta vie fidèlement.

Au grand jamais tu n'oublieras Ce que ta mère pour toi souffre souvent.

Au bon Dieu toujours tu penseras Pour éviter le péché sûrement.

La loi du Seigneur ne violeras: Il faut observer ses commandements.

La sainte charité tu feras De tout ton cœur généreusement.

De l'aumône tu t'acquitteras Pour vivre heureux éternellement.

De toute impureté te garderas Pour rester fort et fier constamment.

Le plus petit crime tu fuiras Avec beaucoup d'empressement.

De tes pensées l'orgueil chasseras, Car rien nous sommes assurément.

Très loin de l'orgueil tu resteras Pour garder la vertu solidement.

Tes dettes entières tu solderas Sans tirer, et complètement.

Dans ta maison ne demeureras Tout salaire du quotidienement.

Aux autres jamais tu ne feras Rien qui déplaie délibérément.

Les pauvres toujours rechercheras Pour les consoler tous pleinement.

Tous ceux qui ont faim tu nourriras: Un seul verre d'eau pour Dieu compte sûrement.

Tous ceux qui sont nus tu vêtiras, L'esprit de charité l'exigeant.

De bons conseils tu demanderas Afin de travailler plus sagement.

Les bons vieillards tu consulteras Sans distractions mais attentivement.

Le bon Dieu sans manquer tu prieras Matin et soir très assidument.

Dans tous tes dessins tu t'appuieras Sur Lui très religieusement.

En tout temps et lieu Dieu béniras: De Lui tout vient toujours largement.

AMICUS.

N.-B.— Le fonds de cet écrit a été pris dans l'histoire Sainte par les F. D. C., au numéro 185 de la page 105.

FAIBLESSES DE MERES

Il est acquis qu'un enfant cesse d'être aimable et fin dès qu'il croit l'être. S'il est difficile de préciser exactement quel jour il s'aperçoit de l'admiration qu'il s'attire par ses actes intelligents, l'attitude qu'il prend tout à coup lorsqu'on le souligne et qu'on les répète est révélatrice. C'est l'heure, nous semble-t-il, de nous surveiller de vant lui, afin de le défendre contre l'orgueil détestable. Pourquoi faut-il que le "chéri", parvenu à l'âge de quatre ou cinq ans, soit un petit être insupportable, entêté, impoli, tyran pour tous ceux qui le fréquentent? Il insulte les passants, leur jette des cailloux, et ne se montre pas davantage accort pour les amies de "maman" qui approuvent tout de son "ange doré". L'on a applaudi à chacun de ses escapades. Le grondé pour cela? Voyons, comprend-il si jeune, ce qu'il fait? Et pourtant, l'on serait bien vexé qu'on nous fasse entendre que l'enfant n'est pas intelligent.

C'est une maladie commune chez les mamans, dit-on, de s'exagérer les qualités de leur progéniture, et d'en parler... Jeune fille, on trouve ces discours fastidieux, peut-être, et on se promet contre cette inoffensive manie. Méfiez-vous, mes belles, car à votre tour, vous pourriez bien ne pas échapper au piège... L'amour maternel est souvent exclusif. Je connais des mamans qui n'ont d'yeux que pour leurs enfants. Il n'est permis à aucun autre d'être aussi précocement, aussi bien doué... Aussi toute comparaison leur est-elle odieuse. Ce qui ne laisse pas, sans doute, de chatouiller la susceptibilité des autres ma-

mans qui ont, voyons, d'égalés prétention...

Une autre faiblesse des mères— plus répréhensible celle-là— consiste à faire de nos petites filles des poupées. Rien n'est assez coquet pour elles. On recherche des étoffes de prix, des patrons élaborés, des coiffures trop chargées, en somme on affeule les pauvres fillettes de toilette qu'elles ne doivent ni chiffonner ni souiller. De sorte que, ainsi parées, ces enfants n'osent plus remuer, posent et deviennent de petites sottes qui écrasent de leur regard dédaigneux celles de leurs compagnes qui n'ont pas l'heur d'être comme elles des cartes de mode, mais qui, sans qu'elles s'en doutent, sont infiniment plus gentilles, au jeu, dans leurs robes de percale, avec leurs joues en feu et leurs cheveux au vent.

N'est-ce pas rendre mauvais service à ces petites que de les habituer si tôt à un luxe qui en fait des prétentieuses, des exagérées et des blasées. Déjà comblées de colifichets et de bijoux, elles se lassent de tout et ne sont jamais satisfaites. A ce compte, auront-elles jamais sacrifié un de leurs goûts, une de leurs coûteuses fantaisies? Pour qu'elles dépassent le succès de Madame Une Telle, nous faisons bon marché de leur honneur présent et futur. Combien l'oeuvre éducative serait plus facile, si nous commercions nous-mêmes par pratiquer la simplicité et l'humilité! Jacqueline des ERABLES. "La Liberté".

RIEN QU'UN REVE

Laissez-moi vous faire le portrait de celui que je souhaiterais pour époux. On parle tant de mariage par le monde que chacun à part soi se forme une opinion. D'ailleurs le rêve est permis à tout le monde et puis c'est rien qu'un rêve.

Je voudrais d'un mari qui serait ni trop vieux ni trop jeune pourvu qu'il eût assez vécu pour avoir acquis de la vie une certaine expérience qui sans en faire un philosophe en aurait fait du moins un homme sage où mon âme hésitante à la moindre bifurcation de la vie irait chercher conseil et appui.

Je n'exigerais pas qu'il soit beau mais que l'intelligence brille sur son front et la bonté sur les lèvres. Que son regard soit franc; miroir fidèle d'une âme confiante qui volontiers avec moi partagerait joie, chagrin, crainte ou espoir.

Contrairement à ce que sont beaucoup de jeunes gens que j'ai connus je le voudrais épris du bien et franchement enthousiaste. Je voudrais qu'il plaçât la vertu au-dessus du talent, mais qu'il préférât le talent à la fortune.

Fort pour la lutte il me plairait qu'il se montrât doux avec tous les êtres faibles; doux encore avec moi. Je ne sens nullement l'amour du despotisme. Je sais ce que valent mes talents et mes goûts, il faudrait qu'il se montra supérieur à moi pour que je puisse lui donner mon cœur tout entier. Je voudrais l'honorer en l'aimant.

Quant à la fortune il n'importerait peu qu'il fût riche ou pauvre pourvu qu'il soit économe, bon travailleur, mais point du tout avare.

Je voudrais que son âme fut noble pure et loyale, un peu grave, un peu sérieux, je serais légère pour les deux, moi.

Mais je voudrais avant tout que son âme fut profondément chrétienne afin que la mienne à cet exemple salutaire s'élevât graduellement vers les hauteurs infinies de la perfection.

Qu'on s'éleve vite sur les ailes du rêve, abandonnant à la réalité tous mes petits défauts, je plane dans le ciel des perfections idéales, mais c'est un rêve. Rien qu'un rêve! "L'Action Catholique".

—La-dessus, il m'a donné un gros coup de poing, et il est parti.

—Naturellement, il n'avait rien à ajouter, un point, c'est tout.

**ON DEMANDE DES HERITIERS**

L'on est à la recherche d'héritiers, par tout le monde entier. Plusieurs personnes qui, aujourd'hui vivent pauvrement, sont en réalité riches et ne le savent pas. Vous pouvez probablement être une de ces personnes.

Ecrivez immédiatement et demandez le livre index "Missing Heirs and Next of Kin", contenant une liste authentique des héritiers absents et les propriétés qui ont été annoncées, dans le monde entier. Cet Index contient des milliers de noms qui ont apparu dans les journaux américains, Canadiens, Anglais, Ecossais, Irlandais, Allemands, Français, Belges, Suédois, Indiens, et autres, insérés par des avocats, exécuteurs testamentaires, administrateurs. Il contient aussi une liste des Cours de Chanciers Anglais et Irlandais et une liste de dividendes non réclamés de la Banque d'Angleterre. Votre nom ou celui d'un de vos ancêtres peut être sur la liste. Envoyez une piastre (\$1.00) immédiatement pour ce livre.

**INTERNATIONAL CLAIM AGENCY**  
Dept., 590  
PITTSBURGH, PA., U.S.A.

Le patron.— Je vous augmente de dix piastres par semaine.  
L'employé "intelligent".— Si je perds une semaine ensuite, je perdrai dix piastres de plus que j'en perds habituellement.  
Le patron.— Sans doute.  
L'employé "intelligent".— Alors, gardez votre augmentation.

**NOTICE OF SALE**

To Apollinaire Bouchard, of the Parish of Saint Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, farmer, and Anna, his wife, of the same place, and Beloni Clavette, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, and to all others whom it may in any wise concern.—

NOTICE is hereby given that and by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the eleventh day of April, A. D. 1922, made between the said Apollinaire Bouchard, and Anna, his wife, of the one part and Michel Bouchard, Photographer, of the Town of Van Buren, in the County of Aroostook, in the State of Maine, one of the United States of America, of the other part, which said Indenture of Mortgage was duly recorded in the office of the Registrar of Deeds and Wills in and for the County of Madawaska, on the 12th, day of April, A. D. 1922, in Book J-3, at pages 173-177, and being number 22676 of the said Madawaska County Records.

THERE WILL, for the purpose of satisfying the money thereby secured default having been made in the payment thereof, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska aforesaid, on the 19th, day of June, A. D. 1924, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises as in the said Indenture of Mortgage described, as follows, to-wit:—

ALL that certain lot, piece or parcel of lands and premises, situate, lying and being in the Parish of St Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:—

"Bounded on the lower side by land owned and occupied by Denis Grondin, fronting on the western side of Madawaska River, at the rear by land owned and occupied by Christie Guimond, and on the north or upper side by land owned and occupied by Cleophas Gagnon, the Jos. P. Demers property and also the Eloi Roy lot.

Having forty rods in width and one and a half mile in length more or less.

Together with all the buildings appurtenances and improvements thereunto belonging and appertaining.

Dated the fourteenth day of April, A. D. 1924.

Michel Bouchard  
Mortgagee

Albert J. Dionne  
Solicitor for Mortgagee.

**NOTICE OF SALE**

To Eloi Jalbert, of Anderson, Siding, in the Parish of Grimmer, in the County of Restigouche, in the Province of New Brunswick, Fer, and Georgina, his wife, and to all other whom it may in any wise concern.—

NOTICE is hereby given that under and by virtue of power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the first day of November, A.D. 1917, made between the said Eloi Jalbert, and Georgina, his wife, of the one part, and Joseph Tétu, of Fraserville, in the County of Temiscouata, in the Province of Québec, Hotel-keeper and trader, of the other part, which said Indenture of Mortgage was duly recorded in the office of the Registrar of Deeds and Wills in and for the County of Restigouche, on the 10th day of November, A.D. 1917, in Book 'N-2' at pages 565-569, as number 16486 of the Restigouche County Record.

THERE WILL, for the purpose of satisfying the moneys thereby secured, default having been made in the payment thereof, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on the fifteenth (15th) day of May, A.D. 1924, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises as in the said Indenture of Mortgage described, as follows, to-wit:—

ALL that certain piece, parcel or lot of land and premises, situate, lying and being in the Parish of Grimmer, in the County of Restigouche, in the Province of New Brunswick, and bounded as follows:—

"Beginning at a post standing on the eastern side of a reserved road at the northwest angle of lot number nineteen (19), in range sixteen (16), Hazen Settlement, thence running by the magnet of the year 1912, north degrees east fifteen chains to a post standing on the southern side of another reserved road thence along the same south 67 degrees east 67 chains and 25 links, thence south 23 degrees west 15 chains and thence north 67 degrees west 67 chains and twenty five links to the place of beginning. Containing 100 acres more or less and distinguished as lot number 20 in range 16 Hazen Settlement and granted to the said Eloi Jalbert by Grant number 27291, dated the 14th day of February, 1917.

Together with all the buildings, appurtenances, and improvements thereunto belonging and appertaining.

Dated the 1st, day of April, A. D., 1924.

JOSEPH TETU,  
Mortgagee.

**NOTICE OF SALE**

Notice is hereby given that under an execution issued in the Madawaska County Court by virtue of a judgement in the said Madawaska County Court in an action at the suit of James Akery, plaintiff, and Sam Govin and John Tardif, defendants, dated the 20th day of March A.D., 1921 there will be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, on Wednesday the 2nd day of July, A.D., 1924, at the hour of 12 o'clock noon, the lands and premises of Sam Govin, one of the Defendants, which said lands and premises are described as follows:—

"ALL that certain lot of land situate in the Parish of Saint Ann, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, bounded as follows:— Beginning at a post standing on the northern side of a reserved road and at the southeastern angle of lot number 332 granted to Paul B. Cyr, Tier 4, North of Green River; thence running by the magnet of the year 1908 along the northeast side of said lot 332, north 33 degrees, 35 minutes west, 67 chains to another post; thence north 87 degrees east 8 chains 28 links; thence south 33 degrees, 35 minutes east, 67 chains to another post standing on the aforesaid northern side of reserved road; and thence along the same south 87 degrees west, 8 chains and 28 links to the place of beginning, containing 48 acres more or less, distinguished as Lot "A", in Tier 4, North of Green River, granted by the Crown to applicant October 12, 1918, recorded in Madawaska County Records, Book S-2, pages 791-2 as number 78933."

For terms of sale further particulars, apply to Michaud & Cyr, Solicitors for the Plaintiff.

Dated the 25th day of April, A.D., 1924.

(Sgd) Donat L. Daigle,  
Sheriff, Madawaska County.

**AUX INSTITUTEURS ET AUX INSTITUTEURICES**

**LA FETE DES ARBRES. LA FETE DE L'EMPIRE**

Conformément aux dispositions de règlement 20, (2) -(a) -(b) du Code scolaire, je désigne par la présente le vendredi, le 16 mai, pour la Fête des Arbres dans les écoles de mon district d'inspection No. 2. On voudra bien observer soigneusement les dispositions observer soigneusement les dispositions du règlement, section B.

La coopération des parents et de tout le monde du district est instamment désirée. Pour obtenir des résultats satisfaisants, les commissaires devraient se mettre à la tête du mouvement et encourager les contribuables du district à soigner le terrain de l'école et à y planter des bons arbres.

Je me permets d'attirer l'attention des instituteurs et des institutrices sur l'importance qu'il y a de bien célébrer la Fête de l'Empire. Cette fête aura lieu le 23 mai, (règlement 20)

Le surintendant désire que le jour de la Fête de l'Empire l'on tienne une assemblée publique dans la salle de réunion du district ou dans la maison d'école. A part le programme préparé par l'instituteur ou l'institutrice, on devrait voir à ce qu'il y ait des discours patriotiques par les commissaires et les invités.

J.-F. DOUCET,  
Inspecteur du District No. 2  
Bathurst, N. B.

Le 12 avril, 1924.  
Lundi, le 30 juin, est le dernier jour du terme cette année. Le surintendant de l'instruction publique dans un avis officiel du 17 mars dernier, annonce que le Bureau d'Education autorise les intéressés à remplacer le 30 juin en enseignant un samedi quelconque au cours du mois d'avril ou du mois de mai. (Règlement 20).

Le Congrès général des instituteurs et des institutrices de la Province aura lieu à Moncton, les 25, 26 et 27 juin, 1924. Pour ceux et celles qui assisteront au Congrès, les écoles clôtureront le mardi, 24 juin; pour tous les autres, le vendredi, 27 juin.

**CARTES D'AFFAIRES**

**DR. OLIVIER J. CORMIER**

— Chirurgen-Dentiste —  
à l'ancien bureau du Dr Z. Vézina  
chez M. Jos. Gagné, près de  
l'Hôtel Royal  
EDMUNDSTON, N. B.

**FRED L. HEBERT, D.D.S.**

Chirurgien-Dentiste  
Gradué de l'Université de Montréal  
Bureau voisin de l'édifice J. David  
EDMUNDSTON, N. B.

**MAX. D. CORMIER**

B. A.  
Avocat, Notaire Public  
EDMUNDSTON, N. B.

**A. M. SORMANY M. D.**

Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

**ALBERT J. DIONNE**

B. A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon  
autrefois Hôtel Commercial de M.  
Jos Tétu  
EDMUNDSTON, N. B.

**HOPITAL PRIVE LAPORTE**

**CLAIR N.B.**  
Spécialité: chirurgie, maladie des femmes, maternité.

**H. G. Hoben**

CHARTERED ACCOUNTANT  
**FREDERICTON, N. B.**

**MICHAUD & CYR**

AVOCATS  
BUREAU: Maison de Cour.  
EDMUNDSTON, N. B.

Lisez le MADAWASKA

waska County Records, Book S-2, pages 791-2 as number 78933."

For terms of sale further particulars, apply to Michaud & Cyr, Solicitors for the Plaintiff.

Dated the 25th day of April, A.D., 1924.

(Sgd) Donat L. Daigle,  
Sheriff, Madawaska County.

**TOUT LE BUREAU A DEMENAGE PAR TRAINS SPECIAUX**

Les personnes qui par ce temps de déménagement s'effarent à la pensée d'avoir à passer d'une rue à l'autre trouveront peut-être une certaine consolation dans la nouvelle d'une déménagement qui s'est fait de New-York à Ottawa. C'est la compagnie d'assurances Métropolitain Life qui devant l'augmentation de ses affaires en Canada a décidé en effet de transporter de New-York à Ottawa son bureau canadien. Ce déménagement monstre affecte 400 employés et s'est effectué la semaine dernière par deux trains spéciaux du Chemin de fer national du Canada. Chaque train transporta environ deux cents employés et une partie du matériel de bureau.

Les nouveaux bureaux de la Metropolitan Life Insurance Co. sont situés dans l'édifice Jackson coin des rues Laurier et Bank, à Ottawa.

**UN ORCHESTRE TRES POPULAIRE**

A la demande de milliers d'amateurs de musique qui tous les mercredis et samedis soirs écoutent par radio les concerts donnés par l'Orchestre du Château Laurier du poste C.K.C.H., les musiciens qui composent cet orchestre ont consenti à laisser enregistrer quelques uns de leurs meilleurs morceaux sur des disques de gramophone. Ils viendront prochainement à Montréal sous la direction de M. James McIntyre et la série de records sera faite au studio de "La Voix de son Maître".

Le public montréalais ayant lui-même exprimé le désir d'entendre le fameux orchestre des concerts seront éradiés par les musiciens d'Ottawa de postes de radio locaux.

Lisez le MADAWASKA

**MORTGAGE SALE**

To Eddy Savage of the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Hotel-keeper, and TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 27th, day of August, A.D., 1917, and made between Eddy Savage as of the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, of the first part; and James Garrity as of the Parish of Baker Lake, in the County and Province aforesaid, Farmer, of the second part; and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book 02, as number 17796, pages 261 to 263 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province aforesaid, on Saturday, the 17th, day of May, A.D., 1924, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows: To-wit:—

"ALL that certain piece, parcel or lot of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick bounded and described as follows: To-wit: In front, by the River Saint John; on the upper side by land owned and occupied by one Thomas Tobin; at the rear, by the base line of the front lots; and on the lower side by land owned and occupied by one Joseph Dominiq."

Together with all and singular the buildings, improvements, privileges and appurtenances to the said premises belonging, or in any wise appertaining.

Dated this 11th, day of April, A. D., 1924.

Max-D. Cormier,  
Solicitor for Mortgagee.

James Garrity,  
Mortgagee.

Sins.

**MARCHANDS !!**

POURQUOI laisser profiter votre voisin de nos colonnes d'annonces, quand l'on vous offre le même avantage.

**Annoncez !**

L'annonce bien faite, et continue est le meilleur moyen que vous ayez pour faire connaître à vos clients la marchandise que votre magasin renferme.

**Le Madawaska**

**LE MADAWASKAIEN**

REVUE MENSUELLE  
Organe officiel de l'Ecole d'Edmundston

Cette revue contient des articles traitant les sujets pédagogiques les plus importants. Tout instituteur et institutrice doit se faire un devoir de s'y abonner.

De plus, cette revue fait actuellement une campagne pour un meilleur enseignement du français dans nos écoles. Donnons-lui notre support.

La Seule Revue Bilingue  
Aux Provinces Maritimes

L'abonnement est de \$3.00 par année

Adressez toute communication à

**LE MADAWASKAIEN**  
C. Savoie directeur  
Edmundston, N. B.

**DEMANDEZ RHUMATICIDE**  
Le Seul Remède qui Guérit toutes les Douleurs RHUMATISMALES, Lumbago, Néphrite.  
Détruit l'Acide Urrique. Fait Cesser la Sciaticque, la Goutte, les Maux de Reins.  
50 Filles—par poste 1.00 ou C.O.D. 1.15  
Native's Own Remedy Inc.  
1256 St-Hubert, Montréal

**S. LAPORTE PHOTOGRAPHE**  
Soleil agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Automatique qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Pelli-cules ou Filmes.  
Albums, Boîte à développer, Assortiment complet pour les Amateurs.  
Liste de prix envoyé sur demande, aussi que Catalogue.  
— AGRANDISSEMENT —  
Portraits au Crayon, Couleurs, Spécial.

**Salon de Musique**  
J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique.  
Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.  
Votre commande par la malle. Sera l'objet de notre meilleure attention.

**S. LAPORTE, Photographe,**  
Edmundston, N. B.

## Restaurant C.A.R.

Mlle ALICE CYR, prop.



Repas servis à toutes heures. Pâtisseries de toutes sortes confectionnées sur demande. Liqueurs douces, crème à la glace.

### AUX MARCHANDS !!

AVIS aux marchands d'Edmundston et des alentours:

J'ai le plaisir de vous annoncer que je tiens en GROS le Fil à Crochet "Coats", le fil à broder "Clark", et la Floss "Sylvan", ainsi que le fil à coudre Clapperton et Clark, blanc, noir et en couleurs.

Nos prix sont ceux de toutes les maisons de gros; pas de taxe ni de transport à payer.

Commandes reçues par téléphone ou correspondance. Nous avons toujours en main une quantité qui nous permet de remplir vos commandes promptement.

Toutes commandes seront beaucoup appréciées

JOSEPH DAVID  
EDMUNDSTON, N. B.

### ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

## LA POTASSE EN AGRICULTURE

Pour déterminer les besoins d'un sol en éléments essentiels de fertilité il faut considérer sa formation géologique, les conditions de climat, le traitement auquel la terre a été soumise, et les récoltes qui se sont succédées.

Un sol sablonneux est généralement insuffisamment pourvu des éléments nécessaires à la nourriture de la plante tandis qu'un sol argileux, riche en matière organique contient relativement de bonnes quantités d'acide phosphorique, d'azote et en particulier de potasse.

La potasse ainsi que l'azote et l'acide phosphorique est un engrais qui contribue directement à l'augmentation de la fertilité du sol, c'est un des agents les plus effectifs de la végétation. Du moment que la potasse manque dans un terrain, aucune autre substance ne peut la remplacer et la plante cesse de croître.

D'ordinaire les sols sont plus abondamment pourvus de potasse que d'acide phosphorique, mais elle est plus sujette à se perdre dans les eaux de drainage. Toutefois il n'est pas ainsi lorsque le sol contient une bonne proportion de chaux; les sels carbonatés de potassium et peuvent être retenus par le pouvoir absorbant des sols. On recommande donc de chauler les terres pauvres en calcaire, quand on leur donne des engrais potassiques pour éviter la dissolution de ces sels par la pluie et leur entraînement, ou des accidents si ces solutions concentrées restent au voisinage des racines des plantes.

On se rend compte qu'un sol manquant de potasse par certaines modifications que subissent les plantes; les feuilles de pomme de terre, de tabac, se couvrent de taches, les bords jaunissent en meurent, tandis que le reste de la feuille conserve son aspect ordinaire. Les pointes de l'avoine deviennent jaunes, brunes, puis toute la feuille se dessèche; les feuilles de betteraves brunes puis blanches perdent leur forme et meurent. Des essais directs de culture, où l'on utilisera des plantes qui sont exigeantes en potasse (trèfles, navets) pourront donner de précieuses indications.

La potasse intervient dans la formation des hydrates de carbone, aide le transport de l'amidon des feuilles et des tiges vers les graines ou les tubercules, facilite le développement des fruits charnus, et lorsque cet élément se trouve en abondance la plante est plus résistante aux maladies cryptogamiques (rouille) et fongueuses (charbon de céréales).

Ce n'est qu'autour de 1860 que la grande valeur de la potasse pour l'agriculture fut mise en évidence par les recherches du célèbre chimiste Liebig; aussitôt une usine fut établie à Stassfurt (à la source même d'extraction des sels) dans le but de mettre sur le commerce un sel raffiné; on obtient un sous-produit qui est le sel de cuisine.

La potasse du commerce se vend toujours un gros prix; aussi on ne doit pas laisser perdre ce précieux élément contenu par le fumier (environ 10 livres par tonne) et surtout dans le purin. L'emploi de la paille coupée courte, de tourbe séchée à l'air, sont d'excellents moyens d'absorber le purin et par là conserver la potasse; la construction de plate-forme à fumier avec citerne, lorsque l'on peut le faire est aussi très recommandable.

Les cendres de bois vives ont une valeur considérable comme engrais malheureusement elles ne sont pas assez appréciées de nos jours surtout. Elles contiennent de 4 à 6p.c. de potasse, de 1 à 2p.c. d'acide phosphorique et 25 à 35p.c. de chaux. Cette potasse existe sous une forme (carbonate) qui est beaucoup plus assimilable par les plantes que celle contenue dans les engrais du commerce. La composition des cendres de bois varie naturellement, suivant l'essence dont elles proviennent, la nature du sol et du soin que l'on a donné à leur conservation. Il est certain que les cendres constituent donc un engrais doublé d'un amendement puisqu'elles peuvent neutraliser l'acidité du sol. Il faut noter que les cendres lessivées ont perdu la plus grande partie de leur valeur agricole.

La pomme de terre est particulièrement avide de potasse, aussi les cultivateurs de certains comtés du "bas du fleuve", sont-ils bien avisés en utilisant le varech et quelques autres herbes marines qui ont une bonne teneur en potasse et en chaux. Lorsque la situation ne se prête pas à une telle utilisation on pourra employer le muriate de potasse (48 à 50p.c. de potassium) ou ce qui est mieux encore le sulfate; la qualité des tubercules n'en sera que meilleure.

Le muriate de potasse est la forme la plus employée dans l'usage général, il fournit l'unité de potasse à un prix un peu inférieur à celui auquel elle se trouve coté dans le sulfate.

Le sulfate de potasse doit cependant être préféré pour certaines cultures qui souffrent de la présence du chlore, telles que le tabac. Si le sol est très riche en carbonate de chaux, l'inconvénient de l'emploi du muriate peut cependant diminuer, surtout si l'application a lieu un certain temps avant la plantation.

Les prairies reposant sur les terres franches reçoivent avantageusement des applications de 150 à 200 livres de sulfate ou de muriate de potasse. La cendre s'emploie à raison de 150 à 250 lbs à l'acre. Dans les terres de consistance moyenne, qui sont soumises à la culture du blé, sans passer par les cultures sarclées, une application de 150 à 200 lbs de sels de potasse ou 1000 à 1500 lbs de cendres de bois à l'acre favorisera la croissance et augmentera le rendement.

Notons, en passant, que dans les deux dernières semaines de février, les engrais potassiques ainsi que le superphosphate avaient une tendance à la baisse. Si donc, nous voulons restituer un peu de potasse au sol, il faudra:

1. Recueillir le jus de fumier.
  2. Conserver avec soin dans un endroit abrité de la pluie toute la cendre de bois que l'on peut se procurer.
  3. Faire usage d'amendements calcaires-libérateurs de potasse et d'engrais d'une façon raisonnée.
- A. Georges Gilbert, B.S.A.

## Page Agricole

## Au Prix Coutant

### Un Piano Garanti Pour 20. Ans Transport Paye.

Ces pianos ont été faits pour l'Europe— suivant le modèle Européen— deux pouces plus bas que les instruments canadiens. Ce sont des chefs-d'oeuvres d'exécution canadienne spécialement faits pour le commerce de l'exportation pour entrer en compétition avec les meilleurs instruments européens. Tout en eux est de la meilleure qualité— le bois, les cordes les marteaux et les clés.

Parcequ'ils sont deux pouces de plus bas que les modèles canadiens réguliers, les vendeurs ne peuvent les exposer avec avantage pour la vente à côté des modèles canadiens. La différence se voit de suite. A part cela, la différence de deux pouces ne peut se remarquer, et dans 99p.c., de nos maisons, c'est un avantage réel.

Ces pianos doivent être vendus de suite, et nous le: offrons absolument au prix coûtant— SOIT POUR COMPTANT, SOIT PAR PAIEMENTS FACILES— offrant ainsi un des meilleurs pianos fait au Canada à des prix plus bas qu'il vous en coûterait pour acheter un instrument de qualité inférieure— un piano que les manufacturiers garantissent sans hésitation pour 20 ans— un instrument que vous serez fier d'avoir dans votre maison et enchanté de vous en servir. La planche de résonance est ronlé comme le ventre d'un violon et est faite du meilleur bois à violon qu'on puisse obtenir. C'est là que réside le secret de la riche résonance de cet instrument.

Ecrivez-nous pour plus de détails. Le prix est si bas que nous ne pouvons le publier car les gens pourraient croire que les vendeurs chargent trop pour leurs pianos. Aucun bon piano ne peut être construit et vendu pour le prix que nous demandons, et du moment que ces pianos seront vendus la vente sera terminée.

Voilà l'occasion de votre vie d'avoir un bon piano à un très bas prix, et nous vous le vendrons soit pour du comptant, soit par paiements faciles. Ces pianos doivent être démenagés et nous voulons vous donner l'occasion d'en acheter un. Ecrivez-nous pour des détails et quand vous aurez décidé d'acheter, dites-nous comment vous désirez payer.

Ne retardez pas d'une journée. Nous ne voulons pas avoir à vous dire que tous ces pianos sont vendus. Ecrivez-nous maintenant et nous vous enverrons toutes les informations et aussitôt que votre commande rentrera, nous vous enverrons un de ces splendides pianos garantis pour 20 ans, emballés de façon à vous arriver en bonne condition, et tout transport payé.

### Et nous vous donnons 1 BANC de Piano GRATIS

Si vous êtes parmi les premiers à écrire. Nous avons une quantité de très beaux bancs faits pour ces pianos pour lequel nous avons ordinairement \$15.00. Nous vous-enverrons un de ces bancs avec le piano sans qu'il en coûte un cent. Nous offrons ceux-ci GRATIS afin que les pianos partent plus vite. Ne soyez pas désappointé en étant trop tard. Remplissez le coupon ci-dessous.

THE McDONALD PIANO & MUSIC, CO.  
7 Market Square, St. John, N. B.

Messieurs:  
Veuillez m'envoyer tous les détails à propos de votre offre spéciale de 172 pianos au prix coûtant. Il est bien entendu que ceci ne m'oblige en rien d'acheter ou autre chose. Je veux seulement des détails.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville ..... Comté .....

VOILA VOTRE CHANCE

## WORLD-FAMOUS SIX A \$1465!

Scientifically balanced, holds the road at all speeds, full steel body. One-piece windshield. Luxurious, genuine leather cushions, 10 inches deep. Cost high. Standard non-slip card tires.



## Nous Preterons Un Char

POUR LE COMPARER A D'AUTRES CHARS DU MEME PRIX.

Voici une offre pour quiconque considère l'achat d'un char dans les \$1500. Nous vous invitons à essayer un modèle "Light Six" Studebaker, afin de le comparer avec d'autres chars d'à peu près le même prix, sans obligation d'acheter. Chaque manufacturier fait pour son char une réclame quelquefois réelle et quelquefois exagérée. On vous a dit que tel ou tel char était tout aussi bon que le fameux Studebaker. Essayez vous-même c'est le seul moyen d'avoir satisfaction.

En essayant le Studebaker "Light Six", vous trouverez un moteur d'un pouvoir et d'une souplesse remarquable— Un moteur L originé et construit par Studebaker;

remarquable pour son opération silencieuse: exempt de vibrations parceque son arbre de couche et ses bras de piston sont travaillés sur toutes les surfaces. C'est pour le prix une qualité exclusive du Studebaker.

Vous y trouverez une facilité surprenante de manoeuvre, un confort inaccoutumé, de l'espace, perfectionnements évidents et les signes visibles d'un char de qualité.

Souvenez-vous que le Studebaker est la plus grande manufacture du monde de chars de qualité et est ainsi en position de vous donner ce qu'il y a de mieux pour le meilleur prix.

N'achetez pas de chars de \$800. ou plus avant d'avoir fait cet essai. N'achetez pas en aveugle.

LIGHT-SIX	SPECIAL-SIX	BIG-SIX
5-Pass. 112 in. W. E. 40 H.P. . . . . \$1465	5-Pass. 119 in. W. E. 50 H.P. . . . . \$2000	5-Pass. 126 in. W. E. 60 H.P. . . . . \$2425
4-Pass. . . . . 1445	4-Pass. . . . . 1970	4-Pass. . . . . 2390
3-Pass. . . . . 1735	3-Pass. . . . . 2665	3-Pass. . . . . 3395
2-Pass. . . . . 1985	2-Pass. . . . . 2860	2-Pass. . . . . 3685
1-Pass. . . . . 2135	1-Pass. . . . . 2860	1-Pass. . . . . 3685

## W. C. ALBERT

EDMUNDSTON, N.B.

STUDEBAKER LIGHT-SIX • \$1465

NOTES LOCALES

M. Max-D. Cormier, avocat de cette ville, est allé à Ottawa, cette semaine, dans l'intérêt de sa profession.

M. Emile Albert et Mlle Blanche Albert d'Albertine étaient de passage en ville samedi dernier, en route pour Montréal. M. Albert doit profiter de ce voyage pour acheter les instruments nécessaires pour la pratique de sa profession. M. Albert est dentiste et doit venir pratiquer à Edmundston dans quelques semaines.

M. J.-B. Michaud, magistrat de police est allé à Québec la semaine dernière. Il est revenu lundi soir.

M. Léo Bérubé, avocat de la Rivière du Loup, était en ville cette semaine.

N'oubliez pas le CONCERT donné par les Elèves de l'Ecole Publique, demain soir. Voyez le magnifique programme dans cette page.

Il ne faudra pas manquer d'aller faire une visite au magasin de M. JOS DAVID, pendant la vente qu'il doit commencer lundi prochain. Lisez son annonce en page 2.

M. A. Labbé, agent d'assurance bien connu de St-Léonard, était en ville cette semaine. M. Labbé a passé l'hiver à Miami, Florida. Les automobiles sont maintenant en grande circulation. Piétons!..... attention à vous. La loi vous oblige à ne pas tourner les coins plus vite qu'à 6 milles à l'heure..... et les automobilistes aussi.

M. A. Milne Fraser d'Halifax, agent de dactylographes (typewriters) sera en ville lundi prochain le 12 mai. Les personnes qui désirent acheter un dactylographe neuf ou d'occasion devront donner leur nom au bureau de M. J.-B. Michaud qui est l'agent local.

A VENDRE

Une bonne fournaise sans-tuyau—en bonne condition—à vendre à très bas prix—chance exceptionnelle pour un prompt acheteur.

S'adresser à A. CHIASSON, Bureau du Madawaska



MONUMENTS EPITAPHES de toutes sortes, à prix raisonnables. Pour conditions, écrire à Alfred B. Pelletier, Manufacturier, St-Basile, N. B.

Auto Topics



Rear Axle "Hoises" Le bruit ou tapage à l'arrière d'un char ne doit pas être ignoré. Ceci peut devenir la cause d'un trouble dans tout le char, et le ruiner. Une négligence continue amènera un bris au différentiel ou à un essieu, ce qui pourra causer un accident à votre char, ou à autre par un accident.

Quelque prudent que vous soyez, ces accidents peuvent arriver. L'assurance vous dédommagera de vos pertes ou de celles d'autrui causées à leur personne ou à leur propriété.

Achetez ici de l'assurance d'automobiles, couvrant feu, vol, collision, responsabilité, et dommage.

J. B. MICHAUD AGENT

Edmundston, N. B., Tel.: 3-11

Petites Annonces

TARIF—A vendre, à louer, Demandes pour institutrices, employés, maisons de pensions etc.; annonces pour objets perdus, etc., etc. Ne devant pas excéder 3 pences sur une colonne, être insertion, 50 cents—insertions subséquentes 25 cents. Ces annonces sont payables à l'avance. Sinon une charge minime de 15 sera ajoutée pour couvrir les frais de perception.

CULTIVATEURS!! Je viens d'acheter l'ancien Moulin à carder de M. Verret, sur le chemin de St-Hilaire, et j'ai fait des réparations à neuf. Je vous garantis satisfaction. FELIX LACOMBE 3fs-24av.

AUTOMOBILES A vendre une Automobile "Monroe", 5 passagers, Modèle 1921. Char idéal pour une famille ou pour un charretier. L'auto est en parfaite condition et a été "overhaulée" ce printemps. Très bon marché pour prompt acheteur. S'adresser à: JOS A. GODREAU, 2fs, Edmundston, N. B.

CHEVAUX Le 10 Mai Prochain, M. Michel Daigle sera à Edmundston avec un char de magnifiques chevaux qu'il vendra à des prix convenables. 1-f.

SEPULTURE Le 19 avril décédait Marie Alix, enfant de M. et Mme Michèle J. Morin, âgée de 3 semaines. Le 17 avril décédait Elisa Rice épouse de John Morin, à l'âge de 81 ans.

Le 22 avril décédait Henri, enfant de M. et Mme Harry Jessome, à l'âge de 3 ans. MARIAGE Le 22 avril dernier avait lieu le mariage de M. Joachim Clavette, fils de M. et Mme Alfred Clavette avec Mlle Marie Yvonne Juliette Verret, fille de M. et Mme Auguste Verret.

SAINT JACQUES

M. Jos Cyr et sa Dame ainsi que Mlle Cecile Cyr sont allés à St-Hilaire au commencement de la semaine, pour assister aux funérailles de leur parent, M. Felix Cyr, mort d'une ruade de cheval. A la famille et parents du regretté, défunt nous offrons nos sincères condoléances.

La "drive" du bois de pulpe et billots dans la rivière à la Truite, est déjà terminée. Cette année encore elle est sortie "en balle" grâce à la bonne organisation par notre ami Oscar.

Les automobiles circulent librement d'Edmundston à Ste-Rose. Les chemins n'en souffrent pas et les autos non plus. Malheureusement on ne pourrait en faire autant sur nos chemins du côté est de la Rivière Madawaska. Ils sont dans un état impassable.

Nous apprenons la grave maladie de Dame Veuve Prudent Bosé. On dit qu'elle souffre d'un cancer d'estomac. Espérons que tel n'est pas son cas et que malgré son âge assez avancé, elle se rétablira promptement.

L'expédition des dormants et bois de sciage au moulin de la Hard Wood Products est arrêtée pour un couple de semaines.

Plusieurs employés de M. J. A. Tardif, Enregistré, ne sont pas encore payés et beaucoup auraient bien besoin de leur salaire péniblement gagné.

Il y a deux ans on invoquait comme excuse pour ne pas payer à taxe, la fameuse banqueroute Grandmaison, l'an dernier c'était le Gouvernement qui n'avoyait pas l'argent gagné sur les chemins et cette année plusieurs s'en prendront à la "déconfiture" Tardif. Il y a bien toujours quelque chose, hein!

L'inspection sanitaire de la Paroisse se fera vers le 20 Mai. Les propriétaires et locataires doivent nettoyer convenablement les cours et alentours de leurs maisons, pour ce temps, sous peine d'amende.

FETE INTIME EN L'HONNEUR DE M. et Mme P. GAUDET

Le groupe Acadien d'Ottawa a donné une magnifique partie-surprise à M. et Mme Placide Gaudet, à l'occasion du départ définitif d'Ottawa pour venir résider au Nouveau-Brunswick, leur province natale. M. Placide Gaudet fut pendant plusieurs années attaché au service du département des Archives canadiennes.

Tout le crédit de cette soirée revient largement à M. et Mme D.-T. Robichaud et à M. et Mme H.-P. Arsenault. Parmi les invités, l'on remarquait les Sénateurs Poirier, Girouard, Bourque et Turgeon; MM. P. Michaud, M. P. J.-G. Robichaud, M.P., et A. J. Doucet M.P.; le Révérend P. Arsenault de l'Université d'Ottawa, M. A. Beaucherne de la Chambre des Communes, M. et Mme C.-H. Carbonneau, M. et Mme M. Duguay, Mme J.-G. Robichaud, Mlle G. Boudreau, M. A.-S. Poirier, M. L. Haché, M. R. Arsenault et quelques autres.

Un superbe portfolio en cuir fut présenté à M. P. Gaudet par le Sénateur Poirier, au nom des amis présents; Mme Gaudet reçut un parapluie en soie, présenté par Mlle J.-G. Robichaud au nom de ses amis. Plusieurs discours suivirent la présentation des cadeaux.

Des solos de violon furent exécutés par M. C.-H. Carbonneau accompagné au piano par Mme C.-H. Carbonneau. Mlle G. Boudreau chanta quelques-unes des chansons acadiennes. Un goûter fut servi sous la direction de Mme Duguay. La soirée se termina par le chant de "Ave Maria Stèle", O Canada et God Save the King, sous la direction de H.-P. Arsenault.

Lisez le MADAWASKA

Concert Bilingue

Donné par LES ELEVES de L'ECOLE PUBLIQUE

VENDREDI LE 9 MAI

Dans La Salle De L'Ecole

Admission: .....50c.

Programme

- 1. OUVERTURE, O CANADA! Orchestre
- 2. SONG, "Sweet Charming Bells", Grades I & V
- 3. WAND DRILL, Grade I
- 4. DUO de PIANO, "Deeds of Valor" M. Strois & F. Cyr.
- 5. FAN DRILL, "Maids of Japan" Grade II
- 6. QUARTETTE, violon, "Gondoliera" (Bohm) E. Levesque, T. Michaud, E. Ringuette & M. Bérubé.
- 7. DRILL, "May Pole" Grade III
- 8. LE PETIT DOIGT DE MAMAN Déclamation
- 9. DUO de PIANO, "Hungarian Dance", (M. Morzkoroski) Doria & Marthe Albert
- 10. MONOLOGUE, "Oh! que les hommes sont curieux". R. Pérusse.
- 11. SONG, "Coming Through the Rye",
- 12. ORCHESTRE, Serenade.
- 13. MONOLOGUE, "Petite ou grande" O. Martin.
- 14. PHYSICAL DRILL
- 15. L'EMBARRAS DU CHÔIX Déclamation
- 16. CHANSON, "Laissez Chanter les Oiseaux".
- 17. ORCHESTRE.

GOD SAVE THE KING

Abonnez-vous au Journal "LE MADAWASKA"

AVIS

AVIS est donné à tous les Propriétaires et Locataires de mettre propres et dans un état HYGIENIQUE, les ALENTOURS et les COURS des maisons.

Le 15 courant, l'inspecteur sanitaire fera l'inspection, et les retardataires seront mis à l'amende.

Il est strictement DEFENDU de garder des cochons dans les limites de la ville, excepté avec un permis de l'inspecteur sanitaire.

Il est défendu de garder des volailles dans les limites de la ville, mais elles seront tolérées si elles sont gardées dans un poulailler. S'il s'en trouve à errer il sera défendu au propriétaire d'en garder davantage.

Les tas de fumier dans les limites de la ville doivent être dans une bâtisse avec ventilateur.

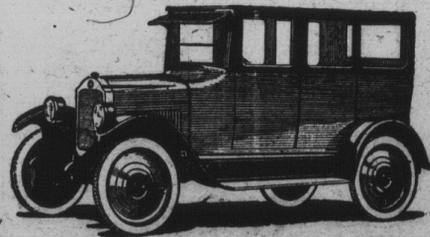
Le DEPOTOIR public est placé au coin des rues Rice et Aqueduc, près de la rivière Madawaska. Toute personne jetant des déchets en d'autres endroits que le dépotoir, dans la ville, ou ne se conformant pas aux instructions données, sera passible d'amende.

Par Ordre Du Bureau de Santé Du Comté De Madawaska

J. B. Michaud,

Inspecteur sanitaire

STAR



Avant d'acheter votre Automobile, VEZEX examiner les Modèles "STAR" 1924. J'ai aussi plusieurs modèles FORD que je vendrai à bas prix et à bonnes conditions.

DENIS M. MARTIN EDMUNDSTON, N. B.

Carnation Milk

Aide Pour le Jour des Pâtisseries

Le Lait Carnation devient une délicieuse surprise pour toute ménagère qui n'a jamais connu auparavant sa commodité, sa sûreté et sa richesse. Toujours à la main—sur un rayon de votre garde-manger; toujours prêt à servir; aucune perte parce qu'il conserve sa douceur plusieurs jours après qu'on a ouvert le bidon. Vendu partout par les fournisseurs à des prix modérés.

Le Lait Carnation est tout simplement du lait pur et frais, évaporé à double richesse, tenu sain par la stérilisation. Commandez-en plusieurs gros bidons (16 onces) ou une caisse de 48 bidons. Essayez la recette ci-dessous et demandez-nous par écrit le Livre de Recettes Carnation gratis.

TARTE DE FLAN: 2 œufs, ¼ cull. à thé sel, 3 c à soupe sucre, 1 tasse eau, ½ c à 4 vanille, ½ tasse Lait Carnation, Quelques grains de muscade.

Battez les œufs légèrement, ajoutez le sucre, le sel et le lait. Couvrez de pâte à tarte un moule à tarte, ajoutez le mélange auquel la vanille a été ajoutée. Saupoudrez le dessus avec la moutarde. Cuites dans un fourneau chaud pour faire la bordure, puis réduisez la chaleur, ve que les œufs et le lait en combinaison doivent être cuits à une basse température. Suffit pour une tarte.

Produit en Canada par la CARNATION MILK PRODUCTS COMPANY, LIMITED

